

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

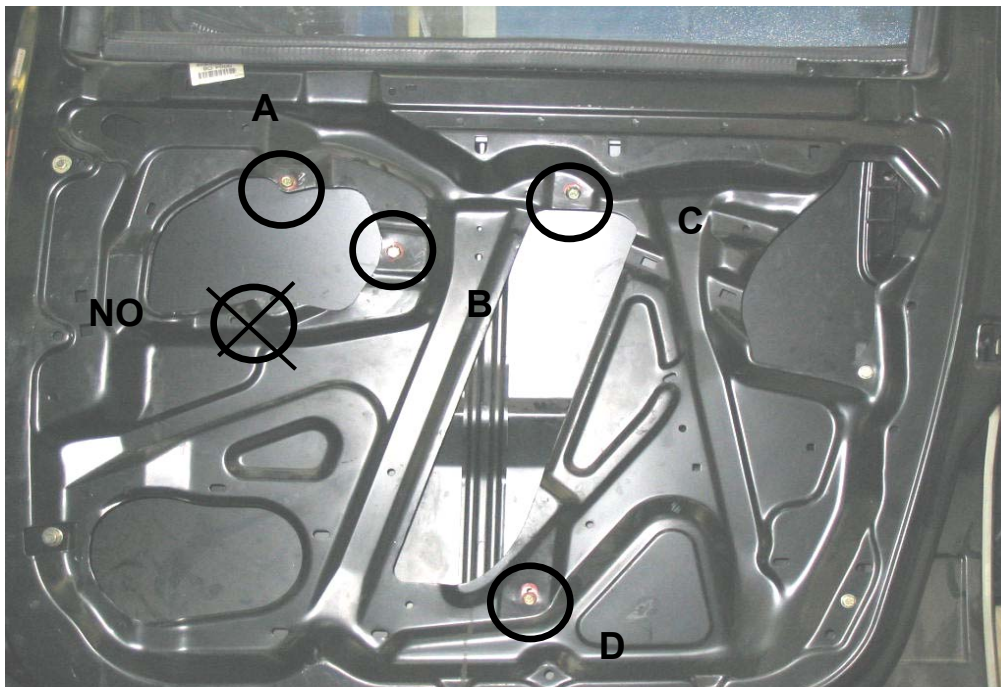
FIAT SCUDO 1994 -> / ULYSSE 1994->2002
CITROEN EVASION 1994-> / LANCIA Z 1994->2002

ref. 100837-100838

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόςθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ANTIΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:

Ds-R (1462444080 - 1488559080)

Sn-L (1462445080 - 1488560080)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

- I punti di ancoraggio indicati A-B-C-D corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A-B-C-D sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A-B-C-D correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A-B-C-D correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A-B-C-D αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A-B-C-D entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A-B-C-D son los mismos del elevaluna original

segue **FIAT SCUDO 1994 ->** / **ULYSSE 1994->2002**
CITROEN EVASION 1994-> / **LANCIA Z 1994->2002**
ref. 100837-100838

POSIZIONE MONTAGGIO ALZACRISTALLO FIAT ULYSSE 1994 - 2002/ SCUDO (pagina 23 catalogo 2006)

LA FOTO RAPPRESENTA IL GRUPPO ANTERIORE SX cod. 30/856 PER IL DX cod. 30/855 DA PROCEDERE IN MANIERA SPECULARE .

I PUNTI DI ANCORAGGIO CARTER DEVONO ESSERE SEMPRE IN ALTO CON IL MOTORE RIVOLTO VERSO L'ESTERNO ; LA GUIDA DEVE PROPORRE IL GOMMINO DI ARRESTO SEMPRE VERSO IL BASSO.

GUAINA SUPERIORE USCITA CARTER SI COLLEGA CON STAFFA INFERIORE E GUAINA INFERIORE USCITA CARTER CON STAFFA SUPERIORE .

POSITION DE MONTAGE DU LEVE VITRE FIAT ULYSSE 1994 - 2002/ SCUDO (page 23 catalogue 2006)

LA PHOTO REPRESENT LE LEVE VITRE A/G code 30/856 - POUR LE A/D code 30/855 ACTION SPECULAIRE .

LES POINTS D'ANCRAGE CARTER DOIVENT ETRE TOUJOURS EN HAUT AVEC LE MOTEUR VERS EXTRIEUR ; LA GUIDE DOIT PRESENTER LE BOUTEE EN CAOUTCHOUC FIN COURSE TOUJOURS VERS LE BAS.

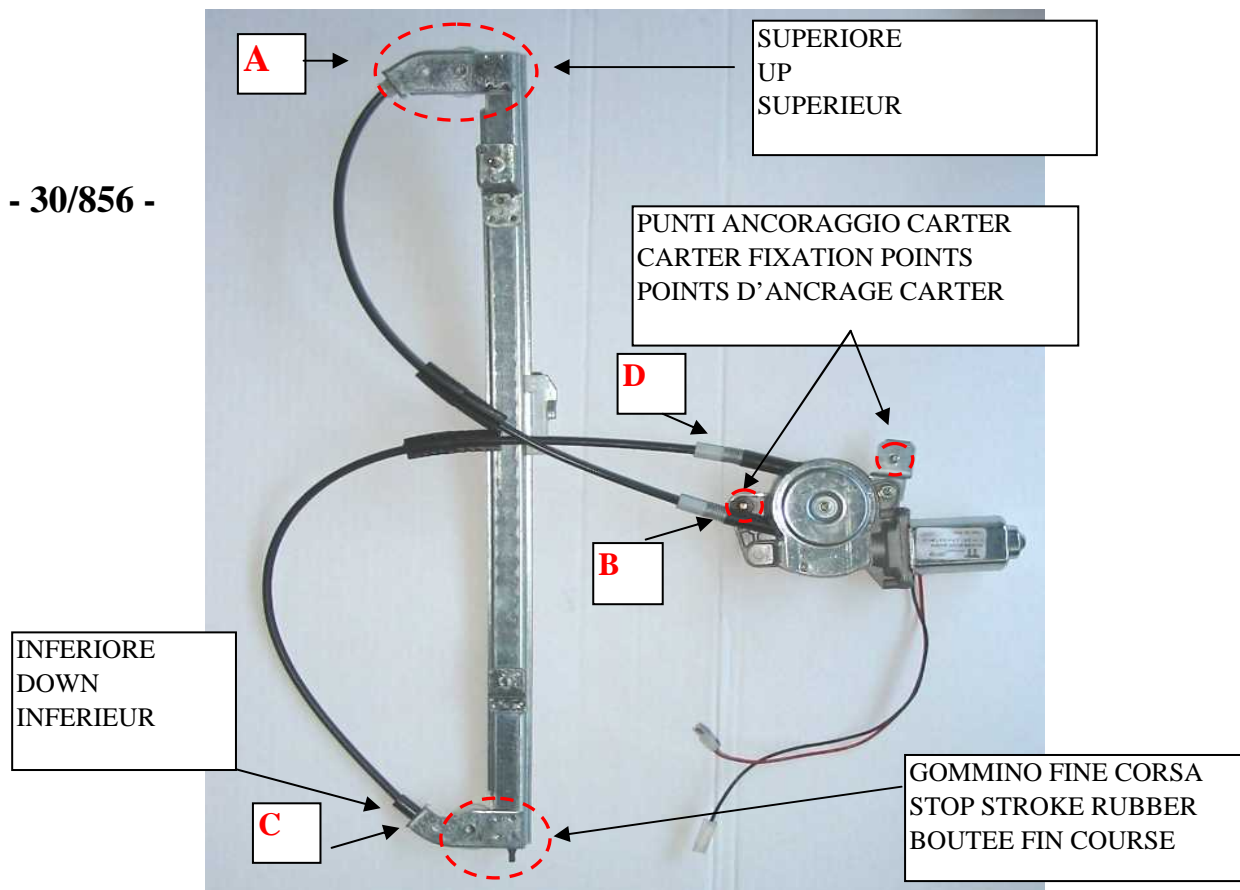
LA GAINA SORTIE CARTER SUPERIEUR EST LIEE AVEC L'ETRIER INFERIEUR ET LA GAINA INFERIEURE EST LIEE AVEC L'ETRIER SUPERIEUR

FIAT ULYSSE 1994 - 2002/ SCUDO POWER WINDOW LIFTERS - FITTING POSITION (page 23 catalogue 2006)

THE PHOTO SHOWS THE FRONT LEFT UNIT ref. 30/856 - RIGHT UNIT ref. 30/855 - TO PROCEED IN SPECULAR WAY .

CARTER FIXATION POINTS MUST BE ALWAYS UP AND THE MOTOR EXTERNALLY POSITIONED; THE GUIDE MUST PROPOSE THE STOP STROKE RUBBER DOWNWARDS.

POINT A MUST BE CONNECTED WITH POINT B AND POINT C MUST BE CONNECTED WITH POINT D.



segue FIAT SCUDO 1994 -> / ULYSSE 1994->2002
CITROEN EVASION 1994-> / LANCIA Z 1994->2002

ref. 100837-100838

- 30/855 -

DISPOSIZIONE IN VETTURA PORTA
ANTERIORE DX
LAYOUT RIGHT FRONT DOOR
DISPOSITION EN VOITURE PORTE AVANT
DROITE

